11. Forum für literaturwissenschaftliche Japanforschung

Programm (05. - 06. Juni 2026)

Freitag 05. Juni		
10:00 - 11:30	**Christine Frank, Luka Klopf, Isabelle Prochaska-Meyer** Universität Wien	Führung: „Mukashi, mukashi... Wie japanische Märchen nach Europa kamen“; Japanisches Informations- und Kulturzentrum
12:00	Gemeinsames Mittagessen - Diglas im Schottenstift	
14:00 - 14:15	**Ina Hein, Jakob Schelling, Tim Heißenberger**	Begrüßung und Eröffnung des Forums
14:15 - 15:15	**Michaela Oberwinkler** HHU Düsseldorf	Mori Ōgai und die (Un)Möglichkeit der Gedichtübersetzung
15:15 - 16:15	**Maria Carbune** Universität Heidelberg	„Die Klänge des Untergangs einer Nation“: Poetische Reform und literarische Konventionen im Japan der späten Meiji-Zeit
16:15	Kaffeepause	
16:45 - 17:45	**Liliane Höppe** Universität Wien	Die Peripherie als Zentrum: Kultur und Identität in Shimao Toshios „Südinsel Essays“
18:15 - 19:15	**Milena Michiko Flašar**	Lesung: *Sterben lernen auf Japanisch*; musikalisch begleitet von The Third Kijimuna (Sigrid Hofmeister & Isabelle Prochaska)
19:15	Anschließendes Abend-Buffet vor Ort	

Samstag 06. Juni		
10:00 - 11:00	**Ina Hein** Universität Wien	Projektvorstellung: Exophonic Writing as a Challenge to Dominant Notions of ‘Japanese Literature’
11:15 - 12:45	**Andreas Regelsberger** **Joschua Seiler** Universität Trier	Mit Zombies, von Zombies, für Zombies: Das Stück „Sliding Away“ und Okada Toshikis Reflexionen über das Theater aus seiner Mitte heraus
12:45	Mittagspause und kleines Buffet vor Ort	
13:45 - 14:15	**Evelyn Schulz** LMU München	Anstöße für literaturwissenschaftliche Seminare in der Japanologie
14:30 - 15:30	**Roundtable Gespräch** Moderation Ina Hein Universität Wien	Zur Situation japanologisch-literaturwissenschaftlicher Lehre mit: **Evelyn Schulz** (LMU München), **Ronald Saladin** (Universität Trier), **Christian Chappelow** (Goethe Universität Frankfurt)
15:30-16:00	Abschlussbesprechung	

11. Forum für literaturwissenschaftliche Japanforschung

Programm zum Auftakt

Pre-Conference Dinner Mari's Metcha Market	
Zeit: Donnerstag, 04.Juni, 18:00 Uhr **Ort:** Mari's Metcha Market Kaiserstraße 6, 1070 Wien	Teilnehmer*innen, die am Vortag anreisen, sind bei einem gemeinsamen Abendessen herzlich willkommen. (Auf eigene Kosten)

Führung durch die Ausstellung: „Mukashi, mukashi… Wie japanische Märchen nach Europa kamen"	
Zeit: Freitag, 05.Juni, 10:00 Uhr **Ort:** Japanisches Informations- und Kulturzentrum Schottenring 8, 1010 Wien	Beim Eintritt in die Gebäude der Botschaft muss ein Reisepass vorgelegt werden. Ebenso findet eine kurze Taschenkontrolle statt. (Eintritt ist kostenfrei)

Gemeinsames Mittagessen Diglas im Schottenstift	
Zeit: Freitag, 05. Juni 12:00 Uhr **Ort:** Diglas im Schottenstift Schottengasse 2, 1010 Wien	Nach dem Besuch der Ausstellung ist ein gemeinsames Mittagessen im Café Diglas im Schottenstift angesetzt. (Auf eigene Kosten) Im Anschluss startet das Vortragsprogramm um 14:00 in den Räumen der Japanologie (siehe unten).

Für die Teilnahme an den Events des Rahmenprogrammes bitten wir um eine Registrierung unter:
japanologie.univie.ac.at/literaturforum2026/

Für den Besuch der Ausstellung ist eine Anmeldung **zwingend notwendig und kann nicht nachgereicht** werden.

11. Forum für literaturwissenschaftliche Japanforschung

Lage Campus der Universität Wien; Institut für Ostasienwissenschaften

Eingang zur Japanologie:
Spitalgasse 2
Hof 2, Tür 2.4
1090 Wien